

Índice

Página

Información general

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i>	3
Aprobación de Recomendaciones UIT-T	4
Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)): <i>Letonia, Rumania</i>	4
Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (05/97)): <i>Nota de la TSB (Códigos de identificación de redes internacionales)</i>	5
Servicio Telefónico:	
<i>Angola (Angola Telecom, Luanda)</i>	5
<i>Centroafricana (Rep.) (Société centrafricaine des télécommunications (SOCATEL), Bangui)</i>	13
<i>Egipto (Telecom Regulatory Authority (TRA), Giza)</i>	14
<i>Jordania (Telecommunications Regulatory Commission (TRC), Amman)</i>	15
<i>Kazajstán (Kazakhtelecom OJSC, Astana City)</i>	16
<i>Kenya (Communications Commission of Kenya, Nairobi)</i>	16
<i>La ex República Yugoslava de Macedonia (Ministry of Transport and Communications – Telecommunications Directorate of the Former Yugoslav Republic of Macedonia, Skopje)</i>	17
<i>Liberia (Ministry of Posts and Telecommunications (MPT), Monrovia)</i>	18
<i>Madagascar (Office Malagasy d'Etudes et de Régulations des Télécommunications (OMERT), Antananarivo)</i>	18
<i>Países Bajos (KPN, Royal Dutch Telecom, The Hague)</i>	19
<i>Vanuatu (República de) (Telecom Vanuatu Limited, Port Vila)</i>	19
Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X.121) – Plan de numeración internacional para redes públicas de datos: <i>Suecia (National Post and Telecom Agency (PTS), Stockholm)</i>	20
Otras comunicaciones:	
<i>Jamaica (Supresión de los servicios tradicionales de tránsito con conmutación)</i>	20
<i>Kazajstán, Macao, China (Días festivos en 2004)</i>	21
Restricciones de servicio: <i>Nota de la TSB</i>	22
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-98): <i>Nota de la TSB</i>	23

Enmiendas a los documentos de servicio

Nomenclátor de las estaciones de comprobación técnica internacional de las emisiones (Lista VIII).....	24
Nomenclátor de las estaciones de barco (Lista V)	25
Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para terminales y usuarios de servicios móviles	26
Indicativos/números de acceso a las redes móviles	27
Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD)	28
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC).....	28
Lista de códigos de operador de la UIT	29

Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20

(Suiza)

Tel: +41 22 730 5111

www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html

Fax: +41 22 730 5853
+41 22 733 7256

E-mail: tsbtson@itu.int
tsbmail@itu.int
itumail@itu.int

Fechas de publicación de los
próximos Boletines de
Explotación

N.º 810	15.IV.2004
N.º 811	1.V.2004
N.º 812	15.V.2004

Contacto Oficina de la
Normalización de las
Telecomunicaciones (TSB):
Tel: +41 22 730 5222
Fax: +41 22 730 5853

Incluidas las informaciones
recibidas hasta el:

8.IV.2004
26.IV.2004
10.V.2004

Contacto Oficina de
Radiocomunicaciones (BR):
Tel: +41 22 730 5217
Fax: +41 22 730 5785

	Page
Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)	33
Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados	34
Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales	34
Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo))	36
Plan de numeración nacional	36

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

Nota de la TSB

- A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 805 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (05/97)) (Situación al 1 de febrero de 2004)
- 803 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (11/98)) (Situación al 1 de enero de 2004)
- 801 Indicativo de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para terminales y usuarios de servicios móviles (Según la Recomendación UIT-T E.212 (11/98)) (Situación al 1 de diciembre de 2003)
- 799 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de noviembre de 2003)
- 798 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/00)) (Situación al 15 de octubre de 2003)
- 797 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de octubre de 2003)
- 789 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164) (Situación al 1 de junio de 2003)
- 787 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (05/97)) (Situación al 1 de mayo de 2003)
- 785 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118) (Situación al 1 de abril de 2003)
- 781 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de febrero de 2003)
- 767 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de julio de 2002)
- 766 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35) (Situación al 15 de junio de 2002)
- 764 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32) (Situación al 15 de mayo de 2002)
- 725 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 30 de septiembre de 2000)
- 720 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (Situación al 15 de julio de 2000)
- 693 Lista de códigos Télex de destino (CTD) y códigos de identificación de red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 y F.68) (Situación al 31 de mayo de 1999)
- 691 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 1 de mayo de 1999)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/98))

- B. A partir de ahora, pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (02/00))

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html>

Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html>

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

A.1 Por TSB AAP-72 del 1 de marzo de 2004, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- Recomendación UIT-T G.695 (22/02/2004): Interfaces ópticas para aplicaciones de multiplexación por división aproximada de longitud de onda
- Recomendación UIT-T G.975.1 (22/02/2004): Corrección de errores en recepción para sistemas submarinos DWDM de alta velocidad binaria
- Recomendación UIT-T G.984.3 (22/02/2004): Redes ópticas pasivas con capacidad de gigabit (GPON): Especificación de la capa de convergencia de transmisión
- Recomendación UIT-T G.992.3 (2002) Enmienda 1/Corr.1 (22/02/2004)
- Recomendación UIT-T G.994.1 (2003) Enmienda 1 (22/02/2004)
- Recomendación UIT-T G.7715.1/Y.1706.1 (22/02/2004): Arquitectura de encaminamiento ASON y requisitos para los protocolos de estado de enlace
- Recomendación UIT-T G.8010/Y.1306 (22/02/2004): Arquitectura de redes de capa Ethernet

A.2 Por la Circular TSB 215 del 21 de enero de 2002, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T nuevas y revisadas siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en al § 6.2 de la Recomendación UIT-T A.8 (Montreal, 2000):

- Recomendación UIT-T L.19 (28/11/2003): Red de cables de cobre multipares que soporta servicios múltiples compartidos tales como telefonía tradicional, RDSI y xDSL
- Recomendación UIT-T L.50 (28/11/2003): Requisitos de calidad de funcionamiento para los nodos ópticos pasivos: Tramas de distribución ópticas para utilización en las centrales telefónicas

A.3 Por la Circular TSB 223 del 27 de febrero de 2004, se anunció la aprobación de la Recomendación UIT-T nueva siguiente, de conformidad con el procedimiento definido en al § 6.2 de la Recomendación UIT-T A.8 (Montreal, 2000):

- Recomendación UIT-T Y.1711 (12/02/2004): Mecanismo de operación y administración para redes con conmutación por etiquetas multiprotocolo

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

Nota de la TSB

A petición de las Administraciones de Letonia y de Rumania, el Director de la TSB ha asignado los siguientes códigos de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de las redes de estos países/zonas geográficas que utilizan el sistema de señalización N.º 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

<i>País/zona geográfica o red de señalización</i>	<i>SANC</i>
Letonia (República de)	6-248
Rumania	7-248

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (05/97))

Nota de la TSB

– Códigos de identificación de redes internacionales

Asociados con el indicativo de país 882 compartido, se han atribuido los siguientes códigos de identificación de dos cifras:

<i>Solicitante</i>	<i>Red</i>	<i>Indicativo de país y Código de identificación</i>
Deutsche Telekom AG	Deutsche Telekom's Next Generation Network	+882 28

Servicio Telefónico

Angola (indicativo de país +244)

Comunicación del 2.II.2004:

Angola Telecom, Luanda, anuncia que el nuevo operador de red fija inalámbrica «NEXUS» está en actividad en Angola desde febrero de 2004, con estas series de números que incluyen el formato de marcación internacional: +244 2 740XXX y +244 2 741XXX.

Plan de numeración de Angola

indicativo de país: +244
Prefijo de acceso internacional: 00
prefijo de acceso nacional: 0

- Red fija

<i>Provincia/Localidad</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Números de abonado</i>
Luanda	2	
Luanda Principal (LDP)		33XXXX
		37XXXX
		39XXXX
Prenda (PRD)		35XXXX
Alvalade (ALV)		32XXXX
Combatentes (CBT)		34XXXX
Alameda (ALM)		44XXXX
		43XXXX
Vila Alice (Val)		36XXXX
Terra Nova (Trn)		26XXXX
S. Paulo Analógica (Spl)		38XXXX
S. Paulo Digital (Spl)		88XXXX
Viana (VIA)		29XXXX
Cacuaco (CAC)		51XXXX
Petrangol (PTR)		84XXXX
Golfe (GLF)		47XXXX
Luanda-Sul (Lds)		46XXXX

<i>Provincia/Localidad</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Números de abonado</i>
Futungo (FUT)		46XXXX
Benfica (BNF)		46XXXX
Gamek (GMK)		46XXXX
Bungo (BNG)		31XXXX
Ilha (ILH)		30XXXX
Kikolo (KKL)		84XXXX
Cazenga (CZG)		85XXXX
Dde Luanda-Sul		60XXXX
Dde Bungo		61XXXX
Dde Alvalade		62XXXX
Dde Principal		63XXXX
		67XXXX
		69XXXX
Dde Alameda		64XXXX
Dde Prenda		65XXXX
Dde Terra Nova		66XXXX
Dde S.Paulo		68XXXX
Luanda		740XXX (número nuevo)
Luanda		741XXX (número nuevo)
Cabinda	31	2XXXXX
Cabinda		3XXXXX
		4XXXXX
Dinge		5XXXXX
Buco Zau		6XXXXX
Belize		7XXXXX
Massabi		8XXXXX
Cacongo (Lândana)		9XXXXX
Kwanza Sul	36	
Sumbe		3XXXXX
Gabela		2XXXXX
Porto Amboim		4XXXXX
Waku Kungo		50XXXX
		54XXXX
Quibala		55XXXX
		59XXXX
Calulo		60XXXX
		64XXXX
Conda		65XXXX
		67XXXX
Uku (Seles)		68XXXX
		69XXXX

<i>Provincia/Localidad</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Números de abonado</i>
Kuando Kubango	49	
Menongue		8XXXXX
Mavinga		75XXXX
		79XXXX
Kuito Kuanavale		70XXXX
		74XXXX
Rivungo		65XXXX
		69XXXX
Dirico		60XXXX
		64XXXX
Cuchi		50XXXX
		52XXXX
Cunene	65	
Ondjiva		5XXXXX
Xangongo		4XXXXX
Cahama		3XXXXX
Cuvelai		24XXX
Mongua		23XXX
Namacunde		22XXX
Santa Clara		20XXX
		21XXX
Benguela	72	
Benguela		3XXXXX
Lobito		2XXXXX
Catumbela		9XXXXX
Dombe Grande		88XXX
Baia Farta		80XXX
		82XXX
Cubal		75XXX
		79XXX
Ganda		70XXX
		74XXX
Bela Vista		60XXX (número antiguo)
		28XXX (número nuevo)
		64XXX
Huila	61	
Lubango		2XXXXX
		3XXXXX
		4XXXXX
Caconda		5XXXXX
Chibia		60XXX
		64XXX

<i>Provincia/Localidad</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Números de abonado</i>
Quilengues		65XXX
		69XXX
Matala		70XXX
		75XXX
Quipungo		76XXX
		79XXX
Jamba		80XXX
		82XXX
Kuvango		83XXX
		84XXX
Namibe	64	
Namibe		6XXXX
		5XXXX
Tombua		3XXXX
Vírei		28XXX
		29XXX
Lucira		26XXX
		27XXX
Bentiaba		25XXX
Camacuio		23XXX
		24XXX
Caraculo		22XXX
Bibala		20XXX
		21XXX
Zaire	32	
M`Banza Congo		7XXXX
Soyo		8XXXX
N`Zeto		6XXXX
Tomboco		56XXX
		59XXX
Cuimba		53XXX
		55XXX
Nóqui		50XXX
		52XXX
Uige	33	
Uige		2XXXX
Negage		3XXXX
Quimbele		40XXX
		42XXX
Cangola		43XXX
		44XXX

<i>Provincia/Localidad</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Números de abonado</i>
Dange		45XXX
Maquela Do Zombo		46XXX
		47XXX
Damba		48XXX
		49XXX
Mucaba		50XXX
Sanza Pombo		51XXX
		52XXX
Bungo		53XXX
Buengas		54XXX
Puri		55XXX
Macocola		56XXX
Songo		57XXX
Bembe		58XXX
Nova Caipemba		59XXX
Bengo	34	
Caxito		8XXXX
Catete		74XXX
		76XXX
Muxima		72XXX
		73XXX
Muxaluando		71XXX
Ambriz		70XXX
Kwanza Norte	35	
N` Dalatando		8XXXX
Camabatela		7XXXX
Dondo		6XXXX
Golungo Alto		5XXXX
Bologongo		20XXX
		22XXX
Samba Cajú		23XXX
		26XXX
Lucala		27XXX
		29XXX
Banga		30XXX
		32XXX
Quilombo Dos Dembos		33XXX
		34XXX
Pango Aluquem		35XXX
		37XXX
Quiculungo		38XXX
		39XXX

<i>Provincia/Localidad</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Números de abonado</i>
Quibaxe		40XXX
		42XXX
Bula Atumba		43XXX
		45XXX
Moxico	54	
Luená		6XXXX
Cazombo		57XXX
		59XXX
Luau		54XXX
		56XXX
Cangamba		50XXX
		53XXX
Luacano		49XXX
Lumbala N'guimbo		48XXX
Cameia		46XXX
		47XXX
Camanongue		43XXX
		45XXX
Léua		40XXX
		42XXX
Lunda Sul	53	
Saurimo		5XXXX
Muconda		49XXX
Dala		45XXX
		48XXX
Cacolo		40XXX
		44XXX
Huambo	41	
Huambo		6XXXX
		2XXXX
Caála		9XXXX
Bailundo		8XXXX
Londumbali		55XXX
		59XXX
Katchiungo		50XXX
		54XXX
Tchikala-Tcholohanga		45XXX
		49XXX
Longonjo		40XXX
		44XXX

<i>Provincia/Localidad</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Números de abonado</i>
Mungo		35XXX
		39XXX
Ukuma		30XXX
		34XXX
Tchindjenje		77XXX
		79XXX
Ekunha		74XXX
		76XXX
Bié	48	
Kuito		7XXXX
		8XXXX
Andulo		6XXXX
Camacupa		5XXXX
Catabola		45XXX
		49XXX
N'harea		40XXX
		44XXX
Chitembo		35XXX
		39XXX
Chinguar		30XXX
		34XXX
Cuamba		27XXX
		29XXX
Cunhinga		24XXX
		26XXX
Malanje	51	
		2XXXX
		3XXXX
Cacuso		8XXXX
Calandula		9XXXX
Cambundi-Catembo		40XXX
		42XXX
Luquembo		43XXX
		44XXX
Cangandala		45XXX
		47XXX
Marimba		48XXX
Kunda-Dia-Base		49XXX
Caculama		50XXX
		52XXX
Quela		53XXX
		55XXX

<i>Provincia/Localidad</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Números de abonado</i>
Quirima		56XXX
		57XXX
Massango		58XXX
		59XXX
Caombo		60XXX
		62XXX
Kiwaba N'zogi		63XXX
		65XXX
Lunda Norte	52	
Lucapa		4XXXX
Andrada		76XXX
		79XXX
Dundo		68XXX
		69XXX
Chitato		60XXX
		67XXX
Capenda-Camulemba		58XXX
		59XXX
Caungula		55XXX
		57XXX
Xá-Muteba		50XXX
		54XXX
Cuilo		47XXX
		49XXX
Cuango		44XXX
		46XXX
Lubalo		40XXX
		43XXX
Cambulo		70XXX
		75XXX

- Red de comunicaciones celulares

Luanda		
(0)91	Celular	20XXXX
	Celular	21XXXX
	Celular	22XXXX
	Celular	24XXXX
	Celular	30XXXX
	Celular	31XXXX
	Celular	32XXXX
	Celular	50XXXX
	Celular	51XXXX
	Celular	52XXXX

(0)92	Celular	30XXXX
	Celular	31XXXX
	Celular	40XXXX
	Celular	50XXXX
	Celular	60XXXX
Cabinda		
(0)91	Celular	54XXXX
Zaire (Soyo)		
(0)91	Celular	77XXXX
Benguela		
(0)91	Celular	57XXXX
Lubango		
(0)91	Celular	1XXXXX

- Red de las comunicaciones por satélite del tipo Vsat – Dama

<i>Indicativos de acceso a la red</i>	<i>Números de abonado</i>
(0)77	2XXXX

Contactos en el centro de conmutación de Angola Telecom:

Raul Manguera
Manager Switching
Tel: +244 2 3947477 / 396486
E-mail: manguera@angolatelecom.com

Mbemba António
Serafim
Gian Carlo
Team Support
Tel: +244 2 396486 / 372532 / 372538

Mangaka
Transmission Support (ITMC)
Tel: +244 2 392739 / 391439
Fax: +244 2 390294
E-mail: mangaka@angolatelecom.com

Centroafricana (Rep.) (indicativo de país +236)

Comunicación del 25.II.2004:

Société centrafricaine des télécommunications (SOCATEL), Bangui, anuncia que el siguiente plan de numeración está en vigor actualmente en República Centroafricana:

- Red fija – SOCATEL

<i>Zona</i>	<i>Serie de números</i>
Bangui	61 XX XX
Mbaiki – Carnot – Kembe – Bossangoa y Bangassou	65 XX XX
Bouar	31 XX XX
Berberati	21 XX XX
Bambari	81 XX XX

- Red celular

SOCATEL (CARATEL)	07 XX XX 08 XX XX
AFRIPA TELECOM	01 XX XX 02 XX XX
TELECEL CENTRAFRIQUE	04 XX XX 05 XX XX 03 XX XX 20 XX XX

Formato de numeración internacional : +236 XX XX XX

Contacto:

Société centrafricaine des télécommunications (SOCATEL)
Direction générale
B.P. 939
BANGUI
Centrafricaine (Rép.)
Tel: +236 618429
Fax: +236 617129 / +236 613561

Egipto (indicativo de país +20)

Comunicación del 14.III.2004:

Telecom Regulatory Authority (TRA), Giza, anuncia la entrada en servicio de las siguientes gamas de números de abonado y extensiones (E):

<i>Central</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Nueva serie de números</i>	<i>Fecha de entrada en servicio</i>
Banha Sharck (E)	13	247000-249999	16.II.2004
Abu Elezz	40	2570000-2573215	19.II.2004
Desouk (E)	47	572000-575999	17.II.2004
Ebshan (E)	47	628500-629499	24.II.2004
Abu Badawi (E)	47	634000-634499	23.II.2004
Elbagour (E)	48	892000-894999	19.II.2004
Shatanof (E)	48	415000-415499	19.II.2004
Elmansoura sharck (E)	50	2305000-2309999	23.II.2004
Meta Elkarma (E)	50	2595000-2595999	18.II.2004
Besat Karem Eldin	50	7950000-7953216	19.II.2004
Sahreget El kobra (E)	50	6824000-6824999	19.II.2004
El asaid (E)	55	3023000-3024287	18.II.2004
Elsuiz (E)	62	302480-302991	24.II.2004
DSD Mrkaz Belbes (E)	55	2900000-2901063	23.II.2004
Ezbet Elhagana	2	8840000-8849999	4.III.2004
Basyon (E)	40	2740000-2742999	4.III.2004
Shershaba (E)	40	5675000-5675499	8.III.2004
Etai Elbaroud (E)	45	3438000-3441999	4.III.2004
Kom Hamada (E)	45	3692000-3695999	3.III.2004
Shama	48	480000-483215	8.III.2004
Ashmoon (E)	48 48	448500-449999 430000-430999	1.III.2004 1.III.2004
Alfent (E)	82	591500-591659	1.III.2004

<i>Central</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Nueva serie de números</i>	<i>Fecha de entrada en servicio</i>
Elshatb	88	240000-242999	2.III.2004
Berdess	93	630000-640999	2.III.2004
Elkasheh (E)	93	884000-884999	2.III.2004
Elkhawi (E)	97	905655-905847	5.III.2004
Hager Kombr (E)	97	893656-893847	5.III.2004
Edfo Kebly (E)	97	881000-881199	5.III.2004
Fares (E)	97	536600-536799	6.III.2004
Elkobania (E)	97	386600-386799	7.III.2004
Akleed (E)	97	593000-593999	7.III.2004
Elatmoor Kebly (E)	97	540400-540799	7.III.2004
Elmanshia Elgadedda (E)	97	533800-834199	7.III.2004

Contacto:

National Telecom Regulatory Authority (TRA)
27 Mohie El Din Abu El Ezz Street
El Dokki
GIZA
Egypt
Tel: +20 2 577 7718
Fax: +20 2 579 2950

Jordania (indicativo de país +962)

Comunicación del 10.III.2004:

La *Telecommunications Regulatory Commission (TRC)*, Amman, anuncia que todos los números de abonados móviles pasarán a tener ocho (8) cifras, a partir del 31 de diciembre de 2004.

Formato de marcación internacional: +962 7 XXXXXXXX

Las gamas de números móviles asignados son las siguientes:

<i>Servicio</i>	<i>Operador</i>	<i>Series de números</i>
Servicio radioeléctrico de despacho con concentración de enlaces (Trunked Radio Dispatch)	XPress	+962 7 454XXXXX +962 7 455XXXXX +962 7 456XXXXX
Radio Paging	Mirsal	+962 7 466XXXXX +962 7 477XXXXX
GSM	MobileCom	+962 7 75XXXXXX +962 7 76XXXXXX
GSM	Fastlink	+962 7 90XXXXXX +962 7 95XXXXXX +962 7 96XXXXXX

Contacto:

Mr. Ahmad Obeidat
Technical Director
Telecommunications Regulatory Commission (TRC)
PO Box 850967
AMMAN 11185
Jordan
Tel: +962 6 550 1120 ext. 3405
Fax: +962 6 586 3641
E-mail: ahmad.obeidat@trc.gov.jo

Kazajstán (indicativo de país +7)

Comunicación del 3.III.2004:

Kazakhtelecom OJSC, Astana City, anuncia que se han introducido en Kazajstán los nuevos indicativos nacionales de destino siguientes:

<i>Servicio</i>	<i>Operador</i>	<i>Indicativo nacional de destino</i>	<i>Formato de marcación</i>	<i>Número de prueba</i>	<i>Número de contacto</i>
Red fija	OJSC «Arna»	573	+7 573 XXX XXXX	+7 573 250 1010	+7 327 250 1111
Red fija	OJSC Astel	574	+7 574 XXX XXXX	+7 574 745 5555	+7 327 250 6076
Red móvil	OJSC Altel	700	+7 700 XXX XXXX	+7 700 642 8081	+7 327 263 3839

Contacto:

Ms Nargiza Nurova
Specialist of International Services Development Department
Kazakhtelecom OJSC
ASTANA CITY
Kazakhstan
Tel: +7 3272 583 627
Fax: +7 3272 532 020
E-mail: nargiza.nurova@telecom.kz

Kenya (indicativo de país +254)

Comunicación del 4.III.2004:

Communications Commission of Kenya, Nairobi, anuncia que Kencell Communications Limited y Safaricom Limited utilizan los siguientes números móviles en Kenya:

<i>Operador móvil</i>	<i>Formato de marcación internacional</i>
Safaricom Limited	+254 720 XXX XXX
Safaricom Limited	+254 721 XXX XXX
Safaricom Limited	+254 722 XXX XXX
Kencell Communications Limited	+254 733 XXX XXX
Kencell Communications Limited	+254 734 XXX XXX
Kencell Communications Limited	+254 735 XXX XXX

Se ruega a las Administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que actualicen sus redes.

Contacto:

K. J. Mangi
Senior Officer, Numbering
Communications Commission of Kenya
P.O. Box 14448
NAIROBI
Kenya
Tel: +254 20 4349111
Fax: +254 20 4348200
E-mail: mangi@cck.go.ke

La ex República Yugoslava de Macedonia (indicativo de país +389)

Comunicación del 9.III.2004:

El *Ministry of Transport and Communications – Telecommunications Directorate of the Former Yugoslav Republic of Macedonia*, Skopje, anuncia que desde el 28 de julio de 1999 está en vigor el plan de numeración de las redes de telecomunicaciones en la ex República Yugoslava de Macedonia.

La estructura de los números telefónicos internacionales es la siguiente:

Indicativo de país (CC):	+389
Número nacional (significativo) (N(S)N)	AB CD EF GH
Longitud máxima del número nacional (significativo) (N(S)N):	Ocho cifras
Prefijo nacional:	0
Prefijo internacional:	00

Las posibles estructuras de los números nacionales (significativos) (N(S)N) son las siguientes:

<i>Indicativo nacional de destino (NDC – National Destination Code)</i>	<i>Número de abonado (SN)</i>
A	BCD EF GH
AB	CD EF GH

- Servicios geográficos

Los indicativos nacionales de destino (NDC – National Destination Code) en las redes de telecomunicaciones públicas geográficas son los siguientes:

<i>Zona geográfica</i>	<i>Indicativo nacional de destino (NDC) (Indicativo interurbano)</i>
Skopje	2
Kumanovo, Kratovo, Kriva Palanka	31
Stip, Sveti Nikole, Probistip, Radovis	32
Kocani, Vinica, Delcevo, Berovo, Pehcevo	33
Gevgelija, Strumica, Valandovo, Dojran	34
Gostivar	42
Veles, Negotino, Kavadarci	43
Tetovo	44
Kicevo, Makedonski Brod	45
Ohrid, Struga, Debar	46
Bitola, Demir Hisar, Resen	47
Prilep, Krusevo	48

- Servicios no geográficos

Los indicativos nacionales de destino (NDC – National Destination Code) de las redes de telecomunicaciones móviles públicas son los siguientes:

AB = 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78 y 79.

La longitud del número de abonado es de seis (6) cifras.

Formato del número de abonado móvil: AB XXX XXX

- Otras gamas de números:

5BCDEFGH	servicios con recargo, servicios de valor añadido, servicios con participación en los ingresos
8BCDEFGH	servicios de llamada gratuita, servicios con pago compartido
10 AB	código de acceso a operador

Contacto:

The Director
Telecommunications Directorate
Ministry of Transport and Communications
1, Dame Gruev Street
1000 SKOPJE
The Former Yugoslav Republic of Macedonia
Tel: +389 2 3224 511
Fax: +389 2 3224 611
E-mail: contact@dtk.gov.mk
URL: www.dtk.gov.mk

Liberia (indicativo de país +231)

Comunicación del 25.II.2004:

El *Ministry of Posts and Telecommunications (MPT)*, Monrovia, anuncia que Libercell, filial operadora de *Atlantic Wireless Liberia Inc.*, ha creado un nuevo servicio telefónico móvil celular GSM en Liberia con los indicativos de acceso «46» y «47».

Formato de marcación internacional: +231 46 XXXXX
+231 47 XXXXX

Se ruega a todas las Administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que programen sus centrales de conmutación a fin de habilitar el acceso inmediato a estas series de números.

Contacto:

Department of Telecommunications and Technical Services
Ministry of Posts and Telecommunications
MONROVIA
Liberia
Tel: +231 226 079
Fax: +231 226 356

Madagascar (indicativo de país +261)

Comunicación del 23.III.2004:

La *Office Malagasy d'Etudes et de Régulations des Télécommunications (OMERT)*, Antananarivo, anuncia que *GULFSAT Téléphonie* ha puesto en servicio una nueva red telefónica VSAT a partir del 29 de noviembre de 2002:

<i>Operador</i>	<i>Numeración nacional</i>	<i>Numeración internacional</i>
GULFSAT Téléphonie	22 10 XXX XX	+261 22 10 XXX XX

Contacto:

GULFSAT Téléphonie
41, avenue Lénine
Antanimena
101 – ANTANANARIVO
Madagascar
Tel: +261 20 22 37012
Fax: +261 20 22 37009
E-mail: info@gulfsat.mg

Países Bajos (indicativo de país +31)

Comunicación del 29.III.2004:

KPN, Royal Dutch Telecom, The Hague, anuncia que las siguientes series de números de radiobúsqueda:

+31 65 6 XX XX XX (KPN Mobile)
+31 65 7 XX XX XX (KPN Mobile)
+31 65 8 XX XX XX (KPN Mobile)
+31 65 9 XX XX XX (KPN Mobile)
+31 66 0 XX XX XX (CallmaX)
+31 66 5 XX XX XX (KPN Mobile)

serán consideradas como números de la red móvil y serán cobradas según la tarifa móvil, a partir del 1 de abril de 2004.

Por consiguiente, a partir del 1 de abril de 2004, podrán utilizarse en los Países Bajos para la telefonía móvil las series de números siguientes :

+31 61 0XX XX XX hasta +31 61 9XX XX XX inclusive,
+31 62 0XX XX XX hasta +31 62 9XX XX XX inclusive,
+31 63 0XX XX XX, +31 63 3XX XX XX, +31 63 8XX XX XX,
+31 64 0XX XX XX hasta +31 64 9XX XX XX inclusive,
+31 65 0XX XX XX hasta +31 65 9XX XX XX inclusive,
+31 66 0XX XX XX, +31 66 5XX XX XX

Se ruega a las Administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que proporcionen acceso a estas series de números si hay que efectuar el encaminamiento a través de KPN.

Las llamadas de cobro revertido con destino a números telefónicos móviles de los Países Bajos no están autorizadas.

Contacto:

Rob Vogels
International Telephony Service Manager
KPN, Royal Dutch Telecom
P.O. Box 30000
2500 GA THE HAGUE
Netherlands
Tel: +31 70 343 1682
Fax: +31 70 446 0385
E-mail: r.l.a.vogels@kpn.com
http: www.kpn-wholesale.com

Vanuatu (República de) (indicativo de país +678)

Comunicación del 1.III.2004:

Telecom Vanuatu Limited, Port Vila, anuncia la introducción de las siguientes gamas de números móviles GSM de operadores internacionales:

Servicio móvil GSM: 50XXX, 51XXX,
59XXX

Formato de marcación internacional: +678 50XXX

Se ruega a las Administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que garanticen la habilitación inmediata de estas nuevas gamas de números en sus redes.

Contacto:

Mr. Chris Bull
Telecom Vanuatu Ltd
PO Box 146
PORT VILA
Vanuatu
Tel: +678 23127
Fax: +678 23499
E-mail: chris.bull@tvf.net.vu

Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X.121)

Plan de numeración internacional para redes públicas de datos

Suecia

Comunicación del 19.III.2004:

La *National Post and Telecom Agency (PTS)*, Stockholm, anuncia que el código de identificación de red de datos (CIRD) 240 1 asignado a «*Datex (Circuit Switched Public Data Network) – TeliaSonera AB*» fue suprimido el 10 de marzo de 2004 y quedará en suspenso hasta el 10 de febrero de 2005, de conformidad con la Recomendación UIT-T X.121.

Otras comunicaciones

Jamaica

Comunicación del 23.III.2004:

Supresión de los servicios tradicionales de tránsito con conmutación

Cable & Wireless Jamaica Limited, Kingston, anuncia que, a partir del 1 de abril de 2004, no aceptará el tráfico tradicional de tránsito con conmutación proveniente de países que utilizan un modo de encaminamiento no directo. Esta decisión se debe a que dicho método de encaminamiento y liquidación del tráfico de tránsito carece de eficacia y es complejo, y a que existen actualmente métodos más modernos y más eficaces.

Por consiguiente, a partir de la fecha indicada, *Cable & Wireless Jamaica Limited* ya no aceptará el tráfico de tránsito entrante por el método clásico de contabilidad directa y en cascada sea cual fuese el tipo de liquidación empleado. *Cable & Wireless Jamaica Limited*, invita a todos los operadores asociados que le envían declaraciones de tráfico a que utilicen un modo de reoriginación o concentración de tráfico.

Se ruega a todos los operadores de tránsito que corresponda, no aceptar tráfico de tránsito basado en un método tradicional de contabilidad directa y en cascada, destinado a *Cable & Wireless Jamaica Limited*, proveniente de cualquier operador mundial a partir del 1 de abril de 2004.

Para obtener más información o nuevas aclaraciones, sírvase ponerse en contacto con:

Dana M. Oldfield-Williams
Carrier Relations Officer
Carrier Services
Cable & Wireless Jamaica Limited
The William W. Bertram Building
51 Half Way Tree Road
KINGSTON 10
Jamaica, W.I.
Tel: +1 876 936 2735
Fax: +1 876 920 8590
E-mail: dana.williams@cwjm.cwplc.com
URL: www.cwjcarrierservices.com

Kazajstán

Comunicación del 19.III.2004:

Días festivos en 2004 (día, mes):

1.01 y 2.01	New Year
8.03	Women's Day
22.03	Nauryz
1.05	Unity of the Peoples of Kazakhstan
9.05	Victory Day
30.08	Constitution Day
25.10	Republic Day
16.12 y 17.12	Independence Day

Macao, China

Comunicación del 23.III.2004:

Días festivos en 2004 (día, mes):

1.01	New Year
22.01 a 24.01	Chinese New Year
4.04	Ching Ming Festival
9.04	Good Friday
10.04	Holy Saturday
1.05	Labour Day
26.05	Birthday of Buddha
22.06	Dragon Boat Festival
29.09	Day following Mid-Autumn Festival
1.10	National Day
2.10	The day following National Day
22.10	Chung Yeung Festival
2.11	All Saints Day
8.12	Immaculate Conception
20.12	Macao Special Administrative Region Establishment Day
21.12	Winter Solstice
24.12	Christmas Eve
25.12	Christmas Day

Restricciones de servicio

Nota de la TSB

Véase la lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor publicada en anexo al Boletín de Explotación (BE) N.º 691 del 1.V.1999 y las comunicaciones ulteriores siguientes relativas a restricciones de servicio nuevas, modificadas o suprimidas:

<i>BE N.º</i>		<i>BE N.º</i>	
692	Canadá (p. 4), Marruecos (p. 8), Tonga (p. 5).	762	Groenlandia (p. 7).
694	Fiji (p. 5), Marruecos (p. 9/10).	766	Maldivas (p. 19).
697	Finlandia (p. 5/6).	770	Antillas neerlandesas (p. 9), Guyana (p. 9), Haití (p. 9).
698	Angola (p. 18).	772	Mozambique (p. 4).
699	Malawi (p. 6), Suecia (p. 9).	773	Guyana (p. 4), Polonia (p. 5).
700	Eslovenia (p. 9).	775	Andorra (p. 5), Nueva Caledonia (p. 6).
701	Emiratos Árabes Unidos (p. 12), Singapur (p. 5).	776	Aruba (p. 6), Bélgica (p. 36), Bosnia y Herzegovia (p. 6), Gibraltar (p. 5), Nueva Caledonia (p. 31).
702	Samoa (p. 6).	778	Guyana (p. 6-11), Yugoslavia (p. 16).
704	Finlandia (p. 13).	780	Santa Lucía (p. 13).
707	Alemania (p. 3), Marruecos (p. 5).	782	Japón (p. 7).
709	Uruguay (p. 8).	783	Barbados (p. 5-6), Reino Unido (p. 4).
711	Eslovenia (p. 8).	784	Chipre (p. 3).
714	Alemania (p. 6), Malawi (p. 12).	785	Dominica (p. 5).
716	Noruega (p. 17).	786	Antillas neerlandesas (p. 7).
719	Dinamarca (p. 5).	788	Alemania (p. 18).
722	Belice (p. 8).	789	Nueva Caledonia (p. 5).
724	Emiratos Árabes Unidos (p. 7).	790	Indonesia (p. 3), Eslovaquia (p. 4).
726	Australia (p. 13, 31), Finlandia (p. 12), Indonesia (p. 16, 31), Malasia (p. 12).	791	Eslovenia (p. 4).
727	Marruecos (p. 5).	792	Indonesia (p. 4).
729	Uruguay (p. 17/18).	793	Chipre (p. 7).
737	Belice (p. 8), Turquesas y Caicos (Islas) (p. 12).	796	Dominica (p. 4-5).
739	Gibraltar (p. 13).	797	San Vicente y las Granadinas (p. 21).
740	Vanuatu (p. 11).	798	Antigua y Barbuda (p. 5), Eslovaquia (p. 12).
741	Swazilandia (p. 17).	799	Honduras (p. 19), Hungría (p. 21).
748	Kenya (p. 4).	800	Trinidad y Tabago (p. 10).
751	Noruega (p. 6), Singapur (p. 7).	802	Chipre (p. 5), Islandia (p. 10), Turquesas y Caicos (Islas) (p. 11).
753	Perú (p. 9).	804	Serbia y Montenegro (p. 8).
754	Suriname (p. 4), Papua Nueva Guinea (p. 5).	805	Panamá (p. 18).
757	Portugal (p. 4).	808	Caimanes (Islas) (p. 7-9).
758	Groenlandia (p. 7), Suecia (p. 7), Vaticano (p. 8).	809	Países Bajos (p.).

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-98)

Nota de la TSB

Países/zonas geográficas para los cuales una información sobre las «Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y ciertos procedimientos alternativos de llamada no conformes con la reglamentación vigente» ha sido publicada en el Boletín de Explotación de la UIT (N.º):

Argelia (621), Antillas Neerlandesas (627), Arabia Saudita (629), Azerbaiyán (663), Bahrein (611), Belarús (616), Bosnia y Herzegovina (772), Bulgaria (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Camerún (671), China (599), Chipre (626), Colombia (602), Cook (Islas) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egipto (599, 690), Emiratos Árabes Unidos (627), Ecuador (619), Etiopía (657), Gabón (631), Guinea (681), Honduras (613), India (627), Jamaica (648), Japón (649), Jordania (652), Kazajstán (619), Kenya (605), Kirguistán (616), Kuwait (610), Letonia (617), Líbano (642), Madagascar (639), Malasia (603), Malta (688), Marruecos (619), México (697), Mónaco (749), Níger (618), Nigeria (647), Uganda (603), Qatar (593), Rep. Dem. del Congo (672), Seychelles (631), Sudán (686), Sudafricana (Rep.) (655), Tanzania (624), Tailandia (611), Turquía (612), Viet Nam (619), Wallis y Futuna (649), Yemen (622).

Además, los países/zonas geográficas siguientes declararon que las comunicaciones por intermediario («Call-Back») están prohibidas en su territorio:

Bahamas, Belice, Benin, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Camboya, Centroafricana (Rep.), Comoras, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominica, Eritrea, Fiji, Gambia, Ghana, Grecia, Haití, Hungría, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Israel, Lesotho, Lituania, La ex República Yugoslava de Macedonia, Macao (China), Malawi, Mauricio, Moldova, Nicaragua, Nueva Caledonia, Nicaragua, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Rumania, Samoa, Eslovaquia, Suriname, República Árabe Siria, Chad, Tonga, Túnez, Tuvalu, Vanuatu, Venezuela, Zambia.

Esta información es el resultado de una investigación efectuada por la Comisión de Estudio 3 del UIT-T, en virtud de la Resolución 21 (Rev. Minneapolis, 1998) de la Conferencia de Plenipotenciarios (Minneapolis, 1998) y de la Resolución 29 de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones, AMNT-2000 (Montreal, 2000).

La lista de todos los países/zonas geográficas que prohíben o autorizan las comunicaciones por intermediario (Call-Back) se halla en el sitio web de la UIT en la dirección siguiente: <http://www.itu.int/itudoc/itu-t/com3/callback/position.html>

ENMIENDAS A LOS DOCUMENTOS DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD	insertar	PAR	párrafo
COL	columna	REP	reemplazar
LIR	leer	SUP	suprimir
P	página(s)		

Nomenclátor de las estaciones de comprobación técnica internacional de las emisiones (Lista VIII) 9.^a edición (marzo de 2001)

(Enmienda N.º 5)

S Suecia

P 15 **COL 1-6** **LIR**

National Post and Telecom Agency	P.O. Box 5398 SE-102 49 Stockholm		+46 8 6785500	+46 8 6785505	pts@pts.se	
-------------------------------------	---	--	---------------	---------------	------------	--

P 29 **SUP** Luleå

SUP Malmö

P 34 **COL 1-7** **LIR**

Stockholm (SCIE, IMS, SCTE)	Bogårdsv 45A SE-12862 Sköndal		+46 8 6785800	+46 8 6785790	A B C D E	103 » » 104 »	
--------------------------------	-------------------------------------	--	---------------	---------------	-----------------------	---------------------------	--

P 103 Section A **REP**

Section A / Sección A

1	2	3	4	5a	5b	6
Stockholm (SCIE, IMS, SCTE)	18°03' E 59°20' N	1)	10 kHz – 1300 MHz			
Stockholm (SCIE, IMS, SCTE) HF télécommandée/ HF remotely control- led/HF manejada a distancia	17°08' E 59°35' N	»	10 kHz – 30 MHz		± 0,1Hz	

Section C/ Sección C

1	2	3	4	5	6
Stockholm (SCIE, IMS, SCTE)	18°03' E 59°20' N	1)	20 MHz – 1000 MHz	Doppler	
Stockholm (SCIE, IMS, SCTE) HF télécommandée/ HF remotely controlled/HF manejada a distancia	17°08' E 59°35' N	»	10 kHz – 30 MHz	Adcock	

Section D / Sección D

1	2	3	4	5	6	7
Stockholm (SCIE, IMS, SCTE)	18°03' E 59°20' N	1)	10 kHz – 1300 MHz			
Stockholm (SCIE, IMS, SCTE) HF télécommandée/ HF remotely controlled/HF manejada a distancia	17°08' E 59°35' N	»	10 kHz – 30 MHz			

**Nomenclátor
de las estaciones de barco
(Lista V)
43.^a edición, Junio de 2003
y Suplementos N.ºs 1, 2 y 3**

Sección IV

Subsección 2A

REP

- DP09** MoBillan GmbH, P.O. Box 310123, D-53201 Bonn, Germany.
(Tel: +49 228 422690, +49 228 4226919,
E-mail: info@mobillan-gmbh.de, Url: www.mobillan-gmbh.de)
Persona de contacto: Andrea Élesné Szalai
- NL09** K.S.C. (Krul Satellite Communications), Jan van Eijckgracht 28, 5643 TA Eindhoven, Netherlands.
(Tel: +31 40 2111730, Fax: +31 40 2115111,
E-mail: maritime@kscehv.com, Url: www.kscehv.com)
Persona de contacto: J. Krul
- YU02** Maritime Safety Agency, 7, Marsala Tita Street, P.O. Box 14, 85000 Bar, Serbia and Montenegro.
(Tel: +381 85 313240, +381 85 313274, E-mail: plovput@cg.yu)

Subsección 2C

REP

NOR

- a) BE02 CY03 DK01 DP03
 DP05 GB01 GB05 GB06
 GB08 GB11 NL01 NL09
 NO01 RS01 RS06 SW01
 US06
- b) NO01

**Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para terminales y usuarios de servicios móviles
 (Según la Recomendación UIT-T E.212 (11/98))
 (Situación al 1 de diciembre de 2003)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 801 – 1.XII.2003)

(Enmienda N.º 5)

<i>País/zona geográfica</i>	<i>MCC* + MNC*</i>	<i>Nombre de la red</i>
-----------------------------	--------------------	-------------------------

P 4 *Barbados* ADD

Barbados	342 600 342 820	Cable & Wireless (Barbados) Ltd. Sunbeach Communications
----------	--------------------	---

P 6 *Chipre* ADD

Chipre	280 10	Scancom (Cyprus) Ltd.
--------	--------	-----------------------

P 20 *Suecia* SUP

Suecia	240 03	Orange Sverige AB
--------	--------	-------------------

P 20 *Suecia* LIR

Suecia	240 09	Telenor Mobile Sverige
--------	--------	------------------------

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
 MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Indicativos/números de acceso a las redes móviles
(Según la Recomendación UIT-T E.164)
(Situación al 1 de junio de 2003)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 789 – 1.VI.2003)

(Enmienda N.º 14)

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país E.164</i>	<i>Números de teléfono móvil, primeras cifras después del indicativo de país</i>
-----------------------------	---------------------------------	--

P 3 *Barbados* LIR

Barbados	1 (246)	NXX = 230-254, 260-269, 450-459, 820-829
----------	---------	--

P 3 *Caimanes (Islas)* LIR

Caimanes (Islas)	1 (345)	NXX = 326, 327, 916
------------------	---------	---------------------

P 5 *Eritrea* LIR

Eritrea	291	7
---------	-----	---

P 4 *Ghana* LIR

Ghana	233	20, 24, 27, 28
-------	-----	----------------

P 6 *Guyana* LIR

Guyana	592	613-629
--------	-----	---------

P 5 *Países Bajos (Reino de los)* LIR

Países Bajos (Reino de los)	31	61, 62, 63, 64, 65, 66
-----------------------------	----	------------------------

P 7 *Tonga (Reino de)* LIR

Tonga (Reino de)	676	1XXXX, 46XXX, 49XXX, 87XXXXX-89XXXXX
------------------	-----	--------------------------------------

**Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD)
(Según la Recomendación UIT-T X.121)
(Situación al 15 de octubre de 2003)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 798 – 15.X.2003)

(Enmienda N.º 2)

P 17 SUECIA CIRD 240 1* SUP

1	2	3
SUÈDE SWEDEN SUECIA	240 1	Datex (Circuit Switched Public Data Network – TeliaSonera AB)

* Véase el Comunicación del la National Post and Telecom Agency (PTS), publicado en el Boletín de Explotación de la UIT N.º 809 de 1.IV.2004, página .

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))
(Situación al 1 de octubre de 2003)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 797 – 1.X.2003)

(Enmienda N.º 12)

	País/zona geográfica ISPC	Nombre único del punto de señalización	Nombre del operador del punto de señalización
P 14	Canadá	3-008-3 / 3-008-4 / 3-009-1	LIR
	3-008-3	CLGRAB2116W	Telus DMS
	3-008-4	EDTNAB0214W	Telus DMS
	3-009-1	VANCB0802T	Telus DMS
P 13	Caimanes (Islas)	ADD	
	3-092-6	MSC	Wireless Ventures (Cayman Islands) Ltd.
P 15	Chipre	ADD	
	2-160-2	Scancom Cyprus	Scancom (Cyprus) Ltd
	2-160-3	Callsat NIC1	Callsat Telecom Cyprus
P 21	Estados Unidos	ADD	
	3-033-3	Miami, FL	Western Wireless International Enterprise, Inc.
P 31	Georgia	2-213-6	LIR
	2-213-6	Tbilisi	Telenet
P 33	Hungría	ADD	
	2-212-1	Budapest Tele2	Tele2 Magyarország Kft.
P 40	Letonia	ADD	
	5-249-2	IC1	Telenet
	5-249-4	Ventspils	i-Link
	5-249-5	Riga TC1	Telecentrs
	5-249-6	TELV	Tele2Telecom
	7-250-5	Riga	Interneta pasaule

P 46	Panamá	ADD	
	7-030-2		TELECARRIER INC
P 47	Portugal	LIR	
	2-136-0	PTC (LDV/RM3), Linda-a-Velha	PTComunicações, S.A.
	2-136-1	PTC (PCS/RM2), Lisboa	PTComunicações, S.A.
	2-136-2	PTC (LDV/RM4), Linda-a-Velha	PTComunicações, S.A.
	2-136-3	PTC (LIS/PT1), Boa-Hora (Lisboa)	PTComunicações, S.A.
	2-136-4	PTC (LDV/RM5), Linda-a-Velha	PTComunicações, S.A.
	2-136-5	PTC (LCS/RM3), Lisboa	PTComunicações, S.A.
	2-136-6	PTC (LIS/PT2), Carnide2	PTComunicações, S.A.
	2-137-1	PTC (LDV/RM1), Linda-a-Velha	PTComunicações, S.A.
	2-137-2	PTC (LDV/RM2), Linda-a-Velha	PTComunicações, S.A.
	2-137-3	PTC (PCS/RM1), Lisboa	PTComunicações, S.A.
P 55	Rumanie	ADD	
	3-250-0		Telemobil
	3-250-1		Telemobil
	3-250-3		WTN
P 57	Suecia	2-192-0 <i>Djuice Sverige AS</i>	LIR
	2-192-0	STH-TSC-1 (Stockholm)	Telenor Mobile Sverige
P 57-58	Suecia	2-083-7 / 2-192-5 / 2-193-4 / 2-195-2	SUP
	2-083-7	Stockholm (STKH2)	Sonera Sverige AB
	2-192-5	Malmö (FNMSM1)	First New Media Scandinavia AB
	2-193-4	Stockholm (STKH3)	Sonera Sverige AB
	2-195-2	Malmö (MSC01)	Orange Sverige AB

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Lista de códigos de operador de la UIT (según la Recomendación UIT-T M.1400)

<http://www.itu.int/itu-t/inr/icc/index.html>

País o zona/código ISO Nombre de la Empresa/Dirección	Código de la empresa	Contacto
Germany (Federal Republic of) / DEU Allemagne (République fédérale d') / DEU Alemania (República Federal de) / DEU	ADD	
Ontus AG Heinrich-Heine-Allee 21 D-40213 DÜSSELDORF	ONTUSA	Tel: +49 160 9685 9059 Fax: +49 160 13 9685 9059 E-mail: dung@ontus.com
Latvia (Republic of) / LVA Lettonie (République de) / LVA Letonia (República de) / LVA	REP todas las informaciones por:	
Lattelekom SIA Valnu Street 30 LV –1050 RIGA	LVTL	Gatis Galvins Tel: +371 705 5421 Fax: +371 705 5245 E-mail: gatis.galvins@lattelekom.lv

CSC Telecom Lačplesa Street 41 LV-1011 RIGA	CSCLV	Sergei Buzak Tel: +371 720 1650 Fax: +371 720 1651 E-mail: sergei@csctelecom.lv
Lattelenet Kurzemes Prospekt 3 LV – 1067 RIGA	LTN	Kristians Melins Tel: +371 749 0901 / +371 706 0901 Fax: +371 749 0905 / +371 706 0905 E-mail: kristians@lattelenet.lv
LATVENERGO Ventpils Street 56/58 LV-1046 RIGA Brieza 12	ENERGO	Voldemars Plavoks Tel: +371 732 8909 Fax: +371 732 8908 E-mail: voldemars. plavoks@latvenergo.lv
Joint stock company «Latvian railway» Gogola Street 3 LV-1547 RIGA	LDZ	Vasily Vinokurov Tel: +371 583 4600 Fax: +371 5833838 E-mail: vinokurovs@infra.ldz.lv
Latvian Mobile Telephone, LMT Ropazu 6 LV – 1039 RIGA	LMT	Normunds Laposko Tel: +371 777 3322 Fax: +371 777 3353 E-mail: normunds.laposko@lmt.lv
Radiokoms Lielvarde Street 8 ^a LV-1006 RIGA	RK	Tel: +371 733 3355 Fax: +371 782 0013 E-mail: radiokoms@radikoms.lv
Teledialogs Mukusalas Street 41 LV-1004 RIGA	TDL	Maris Evalds Tel: +371 762 9299 Fax: +371 706 0212 E-mail: info@teledialogs.lv
Telekom Baltija Vairogu Street 32A LV-1039 RIGA	TELBAL	Vladimir Torchik Tel: +371 787 3420 Fax: +371 787 3520 E-mail: vladimir@baltia.net
Telekomunikaciju grupa Akademijas laukums 1 LV-1050 RIGA	TKG	Girts Meijers Tel: +371 709 9777 Fax: +371 709 9788 E-mail: girts@telecomgroup.lv
Air Navigation Service (ANS) Kr. Barona Street 20/22 LV-1011 RIGA	ANST	Tina Zavgorodnaja Tel: +371 720 7842 Fax: +371 720 7895 E-mail: ans@ans.lv

Romania / ROM
Roumanie / ROM
Rumania / ROM

REP todas las informaciones por:

S. C. Romtelecom – S.A. Str. Gârlei 1, Sector1 013721 Bucureşti	ROMTEL	Mrs. Margareta Dinu Tel: +40 21 400 5642 Fax: +40 21 400 5641 E-mail: dinumargareta@ romtelecom.ro
S.C. AccessNET International S.A. Bd. Mircea Eliade 18, Sector 1 012015 Bucureşti	ANET	Mr. Niculae Pleşa Tel: +40 21 231 86 06 Fax: +40 21 231 86 61 E-mail: office@accessnet.ro

S.C. Astral Telecom S.A. Constantin Brâncuși 147 400458 Cluj-Napoca Jud. Cluj	ASTRAL	Mr. Dinu Malacopol Tel: +40 264 441 2 65 Fax: +40 264 441 261 E-mail: office@astral.ro
S.C. Atlas Telecom Network Romania S.R.L. Piața Ferdinand I , 2 Oradea, jud. Bihor 410021	ATLAS	Mr. Marinoiu Dan Tel: +40 21 403 4900 Fax: +40 21 403 4910 E-mail: d.marinoiu@atlastelecom.ro
S.C. Telcor Communications S.R.L. Str. Căderea Bastiliei 17, Sector 1 010612 București	1023T	Mr. Șerban igău Tel: +40 21 313 6723 Fax: +40 21 313 6723 E-mail: office@telcor.ro
S.C. Dial Telecom S.R.L. Str. Dr. Staicovici 2, Sector 5 Opera Center II 050558 București	VIVA	Mr. Florin Furdui Tel: +40 21 402 6111 Fax: +40 21 402 6112 E-mail: Florin.Furdui@dialtelecom.ro
S. C. EASYCOMM S.R.L. Calea Văcărești 280 Sectorul 4 040063 București	EZCOM	Mr. Alexandru Longin Popescu Tel: +40 21 302 9684 Fax: +40 21 302 9685 E-mail: alexandru. popescu@easycomm.ro
S.C. Euroweb Romania S.A. Lipscani 102, Corp A, Nouveau Center, Sector 3 030039 București	EWRO	Mr. Claudiu Amortoaie Tel: +40 21 307 6543 Fax: +40 21 307 6544 E-mail: claudiu.amortoaie@ew.ro
S.C. Idilis S.A. Calea Dorobanților 85-87, Sector 1 010558 București	IDILIS	Mr. Tiberiu Gîndu Tel: +40 21 201 5600 E-mail: office@idilis.net
S.C. Ines Group S.R.L. Str. Virgil Madgearu 2-6 014135 București	INES	Mr. Szavuj Iosif Tel: +40 21 232 2112 Fax: +40 21 232 3461 E-mail: iosif.szavuj@ines.ro
S. C. MEDIASAT S. A. Str. Stroescu Vasile Vasilievici No. 11 A, Sector 2 021373 București	MSAT	Ms. Roxana Pătrașcu Tel: +40 21 205 2606 Fax: +40 21 205 2605 E-mail: roxana. patrascu@mediasat.ro
S. C. Interpoint S. R.L. Str. Negru Vodă 2, Sector 3 030774 București	IPOINT	Mr. Ehsan Ahmadi Tel: +40 21 312 3015 Fax: +40 21 315 8584 E-mail: office@interpoint.ro
S.C. Net-Connect Internet S.R.L. Str. Valea Călugărească 1, Sector 6 061721 București	NETCON	Ms. Nela Emilia Ispas Tel: +40 21 726 4162 Fax: +40 21 778 2914 E-mail: emilia.ispas@netconnect.ro
S.C. Netmaster Communications S.R.L. Bd. Banu Manta 18, Sector 1 011226 București	NETMR	Mr. Alexandru Albu Tel: +40 21 569 0001 Fax: +40 21 569 0009 E-mail: alexandru.albu@smartcall.ro
S.C. Orange Romania S.A. Europe House, 51-53 Lascăr Catargiu Bvd., Sector 1 010665 București	ORANGE	Mr. Dan Nicola Tel: +40 21 203 7005 Fax: +40 21 203 7008 mail: dan.nicola@orange.ro

S.C. Parlatel S.R.L. Bd. Unirii 27 Sector 5 040103 București	PARLA	Mr. Dan Boabeș Tel: +40213026700 Fax: +40213026701 E-mail: office@parlatel.ro
S. C. PCNET Data Network S.A. Spl. Unirii 10, Sector 4 040033 București	PCNET	Mr. Bogdan Tudor Tel: +40 723 251884 Fax: +40 21 331 7999 E-mail: bogdan@pcnet.ro
S. C. Plug IT International S.R.L. Str. Elanului 21, Sector 1 013263 București	R10040	Mr. Angelo Canali Tel: +40 21312 4811 Fax: +40 21 312 4810 E-mail: angelo.canali@plugit.net
Societatea Națională de Radiocomunicații S.A. B-dul Libertății 14, Sector 5 050706 București	SNR	Mr. Ion Dorobanțu Tel: +40 21 307 3005 Fax: +40 21 314 9798 mail: ion.dorobantu@snr.ro
S.C. Romania Data Systems S. A. Str. Dr.Staicovici 73-75, Sector 5 050557 București	RDS	Mr. Dragoș Spătaru Tel: +40 21 301 0850 Fax: +40 21 301 0851 E-mail: dragos.spataru@rdsnet.ro
S.C. Telemobil S.A. Calea București 2B Bis Comuna Balotești, Jud. Ilfov 077015	ZAPP	Mr. Bogdan Bocșan Tel: +40 788 101 646 Fax: +40 21 402 3290 E-mail: bogdan.bocsan@zapp.ro
S.C. Trans Tel Services S.R.L. Str. Prometeu 26 Sector 1 014225 București	10800	Mr. Cătălin Cătoi Tel: +40 21 201 1800 Fax: +40 21 201 1811 E-mail: transtel@tts.ro
S.C. Vip Plus Computers S.R.L. B-dul Regina Elisabeta 7-9 Sector 3 030016 București	VIPNET	Mr. Gabriel Dulcu Tel: +40 21 303 9940 Fax: +40 21 303 9617 E-mail: Gabriel.Dulcu@vipnet.ro
S.C. World Telecom Network S.R.L. Str. Palmierilor 13 300309 Timișoara, jud. Timiș	WTN	Mr. Florin Coșeru Tel: +40 256 287 878 Fax: +40 256 219 219 E-mail: florin.coseru@wtm.ro
S.C. Adisam Telecom S.A. Calea 13 Septembrie 116 Sector 5 050728 București	ADISAM	Mr. Gheorghe Nica Tel: +40 21 330 9211 Fax: +40 21 331 0551 E-mail: gnica@adisam.com
S.C. Alizee S.R.L. Calea Aradului 1 300088 Timișoara Jud. Timi	ALIZEE	Mr. Daniel Arghiriade Tel: +40 256 306 330 Fax: +40 256 306 339 E-mail: daniel.arghiriade@alizee.ro
S. C. Nevi Cons S.R.L. Spătarului 1A Sectorul 2 020771 București	NEVI	Mr. Victor Popescu Tel: +40 744 647 572 Fax: +40 21 423 2685 E-mail: Popescu@canad.ro
S. C. Aietes Telecom Galați Filiala Tulcea S.R.L. Str. Progresului 32 820009 Tulcea, jud. Tulcea	AITEL	Mr. Gabriel Jinga Tel: +40 236 493 400 Fax: +40 236 498 808 E-mail: Gabi@AietesTelecom.ro
S. C. Iristel România S.R.L. Calea 13 Septembrie, No. 90 Sector 5 050726 București	IRIS	Mr. Mario Pavoni Tel: +40 21 403 3341 Fax: +40 21 403 3342 E-mail: office@iristel.ro

S. C. International Communications Systems S.R.L. Str. Rahovei 13 100028 Ploie ti, jud. Prahova	ICS	Mr. Mihail Făcă Tel: +40 722 409 306 Fax: +40 244 519 812 E-mail: office@ics-telecom.ro
S. C. Netpoint S.R.L. Str. Dr. Panait Iatropol 20 Sector 5 050538 Bucureşti	NTP	Mr. Tiberiu Duma Tel: +40 21 411 6277 Fax: +40 21 411 6285 E-mail: tiberiu.duma@netpoint.ro
S. C. Advanced Business Solutions International S.R.L. Calea Moşilor 256, Sector 2 020886 Bucureşti	ABSI	Mr. Marian Wagner Tel: +40 21 212 1727 Fax: +40 21 211 6779 E-mail: office@absi.ro
S. C. Globtel Internet S.R.L. Str. Bobâlna 2 100330 Ploieşti jud. Prahova	GLOBTL	Mr. Burcescu Dragoş Tel: +40 244 511 858 Fax: +40 244 512 425 E-mail: office@globtel.ro
S. C. Nobel Romania S.R.L. Str. Vasile Lascăr 144-146 Sector 2 020511 Bucureşti	NBL18	Mr. Răzvan Ilievici Tel: +40 21 211 0185 Fax: +40 21 211 0485 E-mail: razvan.ilievici@nobel.ro
S. C. Necc Telecom România S.R.L. Bd. Unirii 64, Sector 3 030834 Bucureşti	NECC	Mr. Cosmin Gheara Tel: +40 21 326 1305 E-mail: cosmin.gheara@necc.us
S. C. Danubius Telecom S.A. Str. Armoniei 5, Sector 2 020724 Bucureşti	DANUS	Mr. Valentin Urziceanu Tel: +40 21 312 8379 Fax: +40 21 312 9005 E-mail: danubius@k.ro

**Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))
(Situación al 1 de noviembre de 2003)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 799 – 1.XI.2003)

(Enmienda N.º 5)

Orden numérico ADD

P 13 6-248 Letonia (República de)
P 14 7-248 Rumania

Orden alfabético ADD

P 21 6-248 Letonia (República de)
P 24 7-248 Rumania

SANC: Signalling Area/Network Codes.
Codes de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Códigos de zona/red de señalización (CZRS).

**Lista de indicativos de país
de la Recomendación UIT-T E.164 asignados
(Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (05/97))
(Situación al 1 de febrero de 2004)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 805 – 1.II.2004)

(Enmienda N.º 1)

Notas comunes a las listas numérica y alfabética de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados

P 17 Nota j* LIR

*j: Asociados con el indicativo de país 882 compartido, se han reservado / o asignado los siguientes códigos de identificación de dos cifras para las redes internacionales siguientes:

<i>Solicitante</i>	<i>Red</i>	<i>Indicativo de país y Código de identificación</i>	<i>Situación</i>
Deutsche Telekom AG	Deutsche Telekom's Next Generation Network	+882 28	Atribuido

**Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales
(Según la Recomendación UIT-T E.118)
(Situación al 1 de abril de 2003)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 785 – 1.IV.2003)

(Enmienda N.º 14)

P 10 *Canadá* ADD

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Empresa/Dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de utilización</i>
Canadá	Microcell Solutions Inc. 800 rue de la Gauchetière Ouest MONTREAL, QC H5A 1K3 Canada	89 1 370	Edith Labrosse Microcell Solutions Inc. 800 rue de la Gauchetière Ouest Bureau 4000 MONTREAL, QC H5A 1K3 Canada Tel: +1 514 993 0842 Fax: +1 514 221 2143 E-mail: edith.labrosse@microcell.ca	14.II.2004

P 15 Eritrea ADD

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Eritrea	Eritrea Telecommunication Services Corporation (EriTel) Semaetat St. No. 11 P.O. Box 234 ASMARA Eritrea	89 291 01	Mr. Tesfaselassie Berhane Eritrea Telecommunication Services Corporation (EriTel) Semaetat St. No. 11 P.O. Box 234 ASMARA Eritrea Tel: +291 1 117 547 Fax: +291 1 120 938 E-mail:	01.IV.2004

P 28 Finlandia ADD

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Finlandia	Saunalahti Group Oyj Linnortustic 4B 02600 ESPOO Finland	89 358 09	Mr. Marko Vanninen Saunalahti Group Oyj Linnortustic 4B 02600 ESPOO Finland Tel: +358 45 670 0222 Fax: +358 9 4243 0101 E-mail: marko.vanninen@saunalahti.com	

P 51 Suecia LIR

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Suecia	Telenor Mobile Sverige Norra Stationsgatan 69 113 84 STOCKHOLM Sweden	89 46 09	Ms. Sofie Ekman Telenor Mobile Sverige Norra Stationsgatan 69 113 84 STOCKHOLM Sweden Tel: +46 8 587 927 00 Fax: E-mail: sofie.ekman@telenor.se	

P 50 Suecia SUP

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Suecia	Orange Sverige AB Stora Varvsgatan III 21119 MALMO Sweden	89 46 05	Kim Lundahl Orange Sverige AB Stora Varvsgatan III 21119 MALMO Sweden Tel: +46 8 587 927 00 Fax: E-mail: kim.lundahl@orange.se	

**Procedimientos de marcación
(Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional
y número nacional (significativo))
(Según la Recomendación UIT-T E.164)
(Situación al 1 de mayo de 2003)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 787 – 1.V.2003)

(Enmienda N.º 13)

País/zona geográfica	Indicativo de país	Prefijo internacional	Prefijo nacional	Número nacional (significativo)	Nota
----------------------	--------------------	-----------------------	------------------	---------------------------------	------

P 4 *Ghana* LIR

Ghana	233	00	0	5 a 9 cifras	
-------	-----	----	---	--------------	--

**Plan de numeración nacional
(Según la Recomendación UIT-T E. 129 (09/02))**

Versión electrónica: <http://itu.int/itu-t/inr/nnp/>

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

Durante el periodo 1.III.2004 al 15.III.2004 han actualizado o proporcionado sus planes de numeración nacional los siguientes países:

<i>Barbados</i>	(indicativo de país +1 246)
<i>Caimanes (Islas)</i>	(indicativo de país +1 345)
<i>Congo (República del)</i>	(indicativo de país +242)
<i>Eritrea</i>	(indicativo de país +291)
<i>Ghana</i>	(indicativo de país +233)
<i>Granada</i>	(indicativo de país +1 473)
<i>Guyana</i>	(indicativo de país +592)
<i>San Vicente y las Grenadinas</i>	(indicativo de país +1 784)
<i>Tonga</i>	(indicativo de país +676)